



P20 ... P800

g700

行星轮减速机

Planetary gearbox

安装指导

ZH

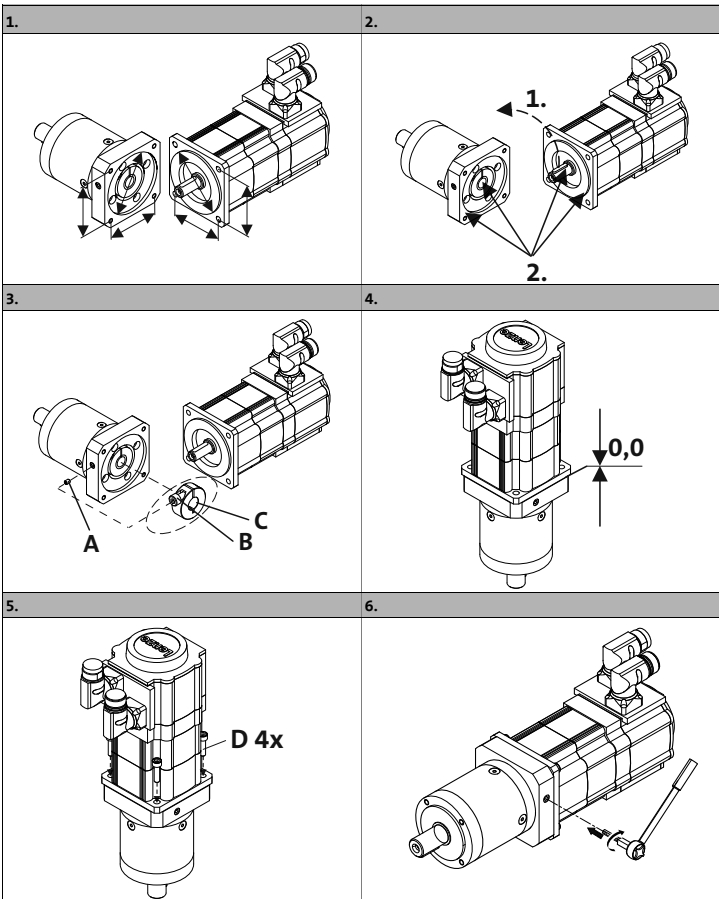
Mounting Instructions



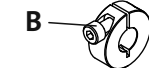







EN



13476278

Lenze



	A 		B 		D 	
						
		[Nm]		[Nm]		[Nm]
P20	4	6.7	2	4.5	2.5	5
P44	4	6.7	2	4.5	2.5	5
P130	4	6.7	2.5	9.5	3	8.5
P260	4	6.7	3	16.5	4	20
P800	6	22	4	40	5	40



开始使用前请先阅读本指导说明！

本指导说明仅在随附于标准设备和电机的完整文档中时有效！



技巧!

有关 Lenze 产品的信息和辅助设备请查询以下网址的下载区

<http://www.Lenze.com>



危险!

如果忽视下列基本安全措施，可能导致严重的人员受伤以及财产损失：

安全指导

- ▶ Lenze 驱动与自动化组件...
 - ... 仅用于预设目的。
 - ... 损坏时切勿使用。
 - ... 不可进行任何技术改动。
 - ... 未完成组装前切勿进行任何操作。
 - ... 无防护罩或防护装置时切勿进行任何操作。
 - ... 根据其防护等级，在运行期间或运行后均可能存在带电、移动或旋转部件。表面也可能是热的。
- ▶ 请注意在所附的相关文件中预先规定的所有条件。
这是保证安全和无故障运行并达到规定产品性能的前提条件。
- ▶ 只能由具备资质的专业技术人员来操作Lenze驱动与自动化组件。
根据IEC 60364或CENELEC HD 384, 这些人员应 ...
 - ... 熟悉产品的安装、组装、调试和操作,
 - ... 具备所在岗位的职业资质,
 - ... 熟悉并可恰当引用使用地的相关意外防护章程、指令和适用的法律法规。

废弃处理

- ▶ 根据适用条款重新回收利用该产品或进行相关废物处理。

安装注释



注释!

- ▶ 减速机已终身润滑。
- ▶ 机械动力传输系统免维护。



停止!

任何对轴的冲击或影响均会损坏滚珠轴承。

准备

1. 检查电机和减速机或法兰的连接规格。
2. 如有可能，移除电机上的滑键，并对表面进行清洁去酯处理。

安装



技巧!

3. 移除保护盖螺丝 (A);
松开夹紧轮毂(C)的螺钉(B)并调整夹紧轮毂(C)。
4. 将电机轴插进减速机的空心轴。
 - 如果电机轴的直径小于减速机空心轴的直径，所附的大变小转换接头应插进空心轴内进行使用。

电机法兰必须用在减速机法兰平面上。

5. 使用4个螺钉(D)连接电机和减速机，并额外进行紧固，转矩(□3)。
6. 通过螺钉(B)紧固夹紧轮毂(C)，然后旋上盖子上的螺钉。转矩(□3)。

维修

我们推荐由伦茨售后服务部进行设备维修。



Please read these instructions before you start working!

These instructions are only valid together with the complete documentation of the standard device and the motor!



Tip!

Information and auxiliary devices related to the Lenze products can be found in the download area at

<http://www.Lenze.com>



Danger!

Disregarding the following basic safety measures may lead to severe personal injury and damage to material assets!

Safety instructions

- ▶ Lenze drive and automation components ...
 - ... must only be used for the intended purpose.
 - ... must never be operated if damaged.
 - ... must never be subjected to technical modifications.
 - ... must never be operated unless completely assembled.
 - ... must never be operated without the covers/guards.
 - ... can - depending on their degree of protection - have live, movable or rotating parts during or after operation. Surfaces can be hot.
- ▶ All specifications of the corresponding enclosed documentation must be observed. This is vital for a safe and trouble-free operation and for achieving the specified product features.
- ▶ Only qualified skilled personnel are permitted to work with or on Lenze drive and automation components.
 - According to IEC 60364 or CENELEC HD 384, these are persons ...
 - ... who are familiar with the installation, assembly, commissioning and operation of the product,
 - ... possess the appropriate qualifications for their work,
 - ... and are acquainted with and can apply all the accident prevent regulations, directives and laws applicable at the place of use.

Disposal

- ▶ Recycle or dispose of the product according to the applicable regulations.

Notes for mounting



Note!

- ▶ The gearboxes are lubricated for life.
- ▶ The mechanical power transmission system is maintenance-free.



Stop!

Shocks and impacts on the shaft damage the roller bearings.

Preparation

7. Check connecting dimensions of motor and gearbox or flange.
8. If available, remove the featherkey from the motor and clean the surfaces free of grease.

Mounting



Tip!

Mounting will be simplified when carried out with vertical shaft.

9. Remove the cover screw (A);
loosen the screw (B) in the clamping hub (C) and adjust the clamping hub (C).
10. Insert the motor shaft into the hollow shaft of the gearbox.
 - If the diameter of the motor shaft is smaller than the one of the hollow shaft of the gearbox, the attached reducing bush has to be inserted into the hollow shaft.

The motor flange has to be applied flat on the gearbox flange.

11. Connect motor and gearbox with 4 screws (D) and lock them additionally, torques (□3).
12. Tighten the clamping hub (C) by means of the screw (B), then screw in the cover screw. Torques (□3).

Repair

Lenze recommends that repairs are carried out by the Lenze Service.



Lenze Drives GmbH
Postfach 10 13 52, D-31763 Hameln
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal
Germany

☎ +49 5154 82-0
☎ +49 5154 82-2800
@ lenze@lenze.com
🌐 www.lenze.com



Lenze Service GmbH
Breslauer Straße 3, D-32699 Extertal

Germany

☎ 0080002446877 (24 h helpline)
☎ +49 5154 82-1112
@ service@lenze.com

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1